



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning <sup>(1)</sup>: APPROVAL GRANTED  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.  
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

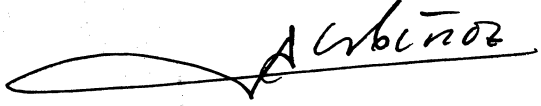
N° de homologación/ Approval No.: R-E9-02.1566

Extensión N° / Extension No.: -----

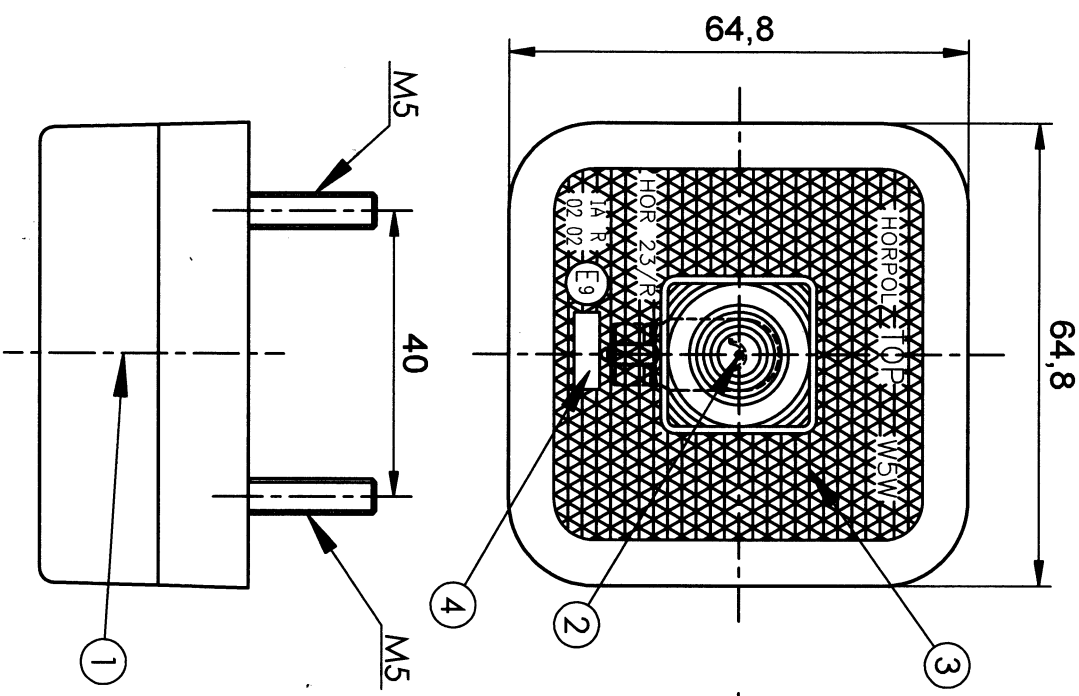
1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: HORPOL
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: HOR 23/R
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and adress:  
HORPOL Spółka Jawna  
J.I.A.T. Horeczy  
86-005 Białe Błota, ul.Daleka 13 (Polska)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el /Submitted for approval on: 05/02/07
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service:12/02/07
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: T0702024
9. Breve descripción / Concise description:
  - Por categoría de luz / By category of lamp: luz de posición posterior / Rear position lamp
  - Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~ <sup>(1)</sup> / For mounting either outside ~~or inside or both~~ <sup>(1)</sup>:
  - Color de la luz emitida: rojo/ blanca <sup>(1)</sup> / Colour of the light emitted: red / white <sup>(1)</sup>.
  - Número y categoría de la(s) lámpara(s) / Number and category of filament lamp(s) :1 x W5W

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply

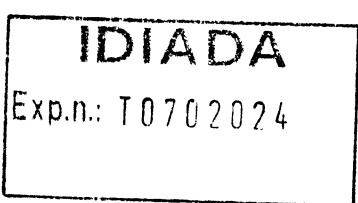


- Voltaje de alimentación especial / *Special supply voltage*:--
  - Uso de un sistema de alimentación adicional: *si/no*<sup>(1)</sup> / *Application of additional supply system: yes/no*<sup>(1)</sup>
  - Especificación de este sistema de alimentación / *Specification of this supply system*: -
  - Fuente de alimentación conmutada / *Switched power supply*:--
  - Ciclo de trabajo / *Duty cycle*:.....Voltaje pico-pico / *Peak to peak voltage*:.....y/o voltaje efectivo / *and/or effective voltage*:.....voltios / *volts*.
  - Módulo de fuente de luz: *si/no*<sup>(1)</sup> / *Light source module: yes/no*<sup>(1)</sup>
  - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code*:--
  - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)*:--
  - Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(*si/no*)<sup>(1)</sup> / *Only for a limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes/no)*<sup>(1)</sup>
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación<sup>(1)</sup> / *Approval granted /~~refused~~ /~~extended~~ /~~withdrawn~~*<sup>(1)</sup>
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: 15/02/07
15. Firma / *Signature*:
- EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y  
SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 28-06-2004
- 
- Fdo. Antonio Muñoz Muñoz
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

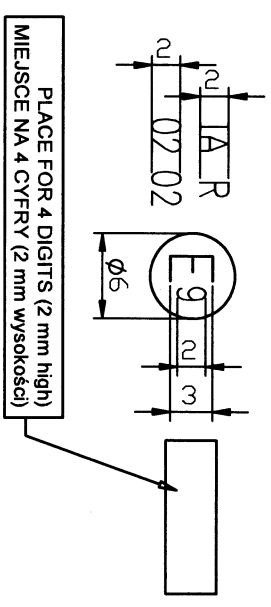
<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



- 1 - AXIS OF THE REFERENCE [OŚ ODNIESIENIA]
- 2 - CENTRE OF THE REFERENCE [ŚRODEK ODNIESIENIA]
- 3 - LENS [KLOSZ]
- 4 - PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER [MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI]
- 5 - BULB [ZARÓWKA]

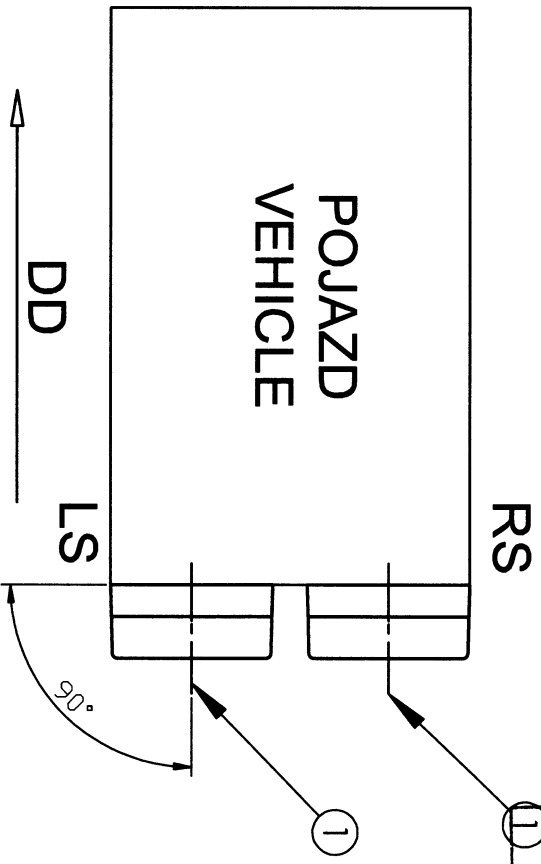
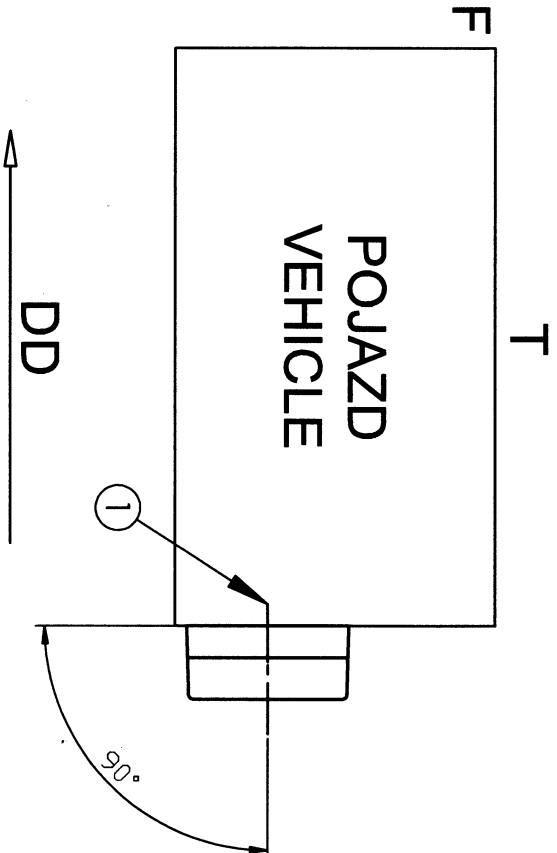


WYMIARY ZNAKU HOMOLOGACJI  
DIMENSIONS OF APPROVAL MARK



LAMPA POZYCYJNA TYLNA Z URZĄDZENIEM ODBLASKOWYM TYPU HOR 23/R REAR POSITION LAMP WITH RETROREFLECTING DEVICE TYPE HOR 23/R		HORPOL Spółka Jawna J.I.A.T. Horeczy ul. Daleka 13, 86-005 Białe Błota	
Drawn by: Przemysław Bosy	Scale 1:1	Sheet Nr. 1 of 2	Date: 13.12.2006

**POZYCJA GEOMETRYCZNA NA POJEZDZIE  
GEOMETRICAL POSITION ON THE VEHICLE**



**IDIADA**  
Exp.n.: T 0702024

1 - AXIS OF THE REFERENCE  
[OŚ ODNIESIENIA]  
LS - LEFT SIDE [LEWA STRONA]  
RS - RIGHT SIDE [PRAWA STRONA]  
F - FRONT [PRZÓD]  
T - TOP [GÓRA]  
DD - DRIVING DIRECTION  
[KIERUNEK JAZDY]

LAMPA POZYCZYJNA TYLNA Z URZĄDZENIEM ODBLASKOWYM  
TYPU HOR 23/R  
REAR POSITION LAMP WITH RETROREFLECTING DEVICE TYPE  
HOR 23/R

HORPOL Spółka Jawna  
J.I.A.T. Horeczy  
ul. Daleka 13, 86-005 Białe Błota

Drawn by:  
Przemysław Bosy

Sheet Nr.  
2 of 2

Date:  
14.12.2006